




ИРИНА МАМОНТОВА | БЕН КУНЦ

основатели клуба по изучению английского языка The Irben Club

Хватит тупить – пора говорить на английском!

как преодолеть языковой барьер
за 30 минут в день

 **БОМБОРА**
ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва 2023

УДК 811.111(075.4)
ББК 81.2Англ-9
М22

Мамонтова, Ирина Вячеславовна.

М22 Хватит тупить — пора говорить на английском! Как преодолеть языковой барьер за 30 минут в день / Ирина Мамонтова, Бен Кунц. — Москва : Эксмо, 2023. — 192 с. — (Лингвомонстры).

ISBN 978-5-04-177024-2

Что нам мешает заговорить на английском? Блоки в нашей голове. Психологические, коммуникативные, грамматические и многие другие. В своей книге сертифицированный переводчик Ирина Мамонтова и преподаватель — носитель английского языка Бен Кунц объясняют, как избавиться от сопротивления чужому языку и наконец-то перейти к свободному общению. Опыт 8000 участников английского клуба, созданного Ириной и Беном, показывает — для устойчивого прогресса достаточно заниматься по их методике всего 30 минут в день. Авторская методика IRBEN.

УДК 811.111(075.4)

ББК 81.2Англ-9

© Ирина Мамонтова, Бен Кунц, текст, 2023

© Юлия Луцик, фотография, 2023

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2023

ISBN 978-5-04-177024-2

Оглавление

Введение	7
----------------	---

Блок А
ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ
Ключевой навык – наслушанность!

Глава 1. КАК ЗАГОВОРИТЬ? — СЛУШАТЬ!	15
Глава 2. НЕ БОЯТЬСЯ ОШИБОК	28
Глава 3. ИЗУЧАТЬ КУЛЬТУРУ	33
Глава 4. СМЕСТИТЬ ФОКУС ВНИМАНИЯ	38

Блок В
ЛЕКСИЧЕСКИЙ
Что мы слышим? Разбираемся в словах

НЕПЕРЕВОДИМАЯ ИГРА СЛОВ

Глава 5. ЦЕНИТЬ ЮМОР	49
Глава 6. ИГРАТЬ СЛОВАМИ	56
Глава 7. ОБРАЩАТЬ ВНИМАНИЕ НА АЛЛИТЕРАЦИЮ	62
Глава 8. ШУТИТЬ DAD JOKES	68

ПЕРЕВОДИТЬ НЕ СЛОВА, А СМЫСЛ

Глава 9. ПОДМЕЧАТЬ ГРАММАТИЧЕСКИЕ КОНСТРУКЦИИ	72
Глава 10. НЕ ПРОПУСКАТЬ УСТОЙЧИВЫЕ ФРАЗЫ И ВЫРАЖЕНИЯ...	77
Глава 11. ОДОЛЕТЬ ВРАГОВ ПЕРЕВОДЧИКА	88
Глава 12. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИДИОМЫ	97

Блок С

ГРАММАТИЧЕСКИЙ

Понимаем и запоминаем без лишней зубрежки

Глава 13. ЗАПОМНИТЬ ВРЕМЕНА	107
Глава 14. НЕ ПУТАТЬ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	114
Глава 15. ПОМИРИТЬСЯ С АРТИКЛЯМИ	118

НЕ ТАК СТРАШНЫ, КАК КАЖЕТСЯ, – ГЛАГОЛЫ

Глава 16. ЛЕГКО И НЕПРИНУЖДЕННО — УПОТРЕБЛЯЕМ БАЗОВЫЕ ГЛАГОЛЫ К МЕСТУ	122
Глава 17. ВЫСШИЙ ПИЛОТАЖ — ВВОРАЧИВАЕМ ФРАЗОВЫЕ ГЛАГОЛЫ	128
Глава 18. УРОВЕНЬ: БОГ — ИСПОЛЬЗУЕМ МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ	133

Блок D

ФОНЕТИЧЕСКИЙ

Преодолеваем трудности звучания

Глава 19. НЕ ПУТАТЬ АКЦЕНТ И ПРОИЗНОШЕНИЕ	141
Глава 20. РАЗЛИЧАТЬ ЗВУКИ, КОТОРЫХ НЕТ В РУССКОМ	145
Глава 21. РАЗБИРАТЬ РАЗГОВОРНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ	149
Наслушались — поговорим!	153
Ответы на задания	157
Бонус! Список интересных идиом	164

Введение

«Вот перееду в США...»

«Вот начну больше зарабатывать...»

«Вот выйду замуж за иностранца/женюсь на иностранке и тогда...»

Знакомо?

Нам — очень! Подобные фразы мы, Ира и Бен, постоянно слышим от людей, которые уже давно могли говорить на английском, но до сих пор не заговорили.

Мы часто чего-то ждем, чтобы наконец начать действовать. На русском языке это «что-то» мы назвали бы волшебным пенделем. На английском... Ну, люди из первых строчек этого введения предположили бы, что это будет magic pendel. На самом деле, в английском пендель куда более эффективный и точечный — сразу по пятой точке — kick

in the ass (если в книге можно оставить одно ругательство, то пусть это будет оно).

Так вот, часто мы ждем этот самый подзадничный пендель. А когда дожидаемся — оказывается, что уже слишком поздно. Наконец-то переехали, но без языка чувствуем себя чужаками. Оказывается, чтобы больше зарабатывать, нужно знать английский. Чтобы завести отношения с иностранцем — свободно говорить.

Как в старой китайской поговорке: «Хорошее время посадить дерево было 20 лет назад». Тогда же было и хорошее время учить английский.

К счастью, у этой поговорки есть продолжение, внушающее надежду: «...Второе лучшее время — сейчас».

Хорошее время выучить английский было 20 лет назад... или сейчас!!!

И это пресловутое «сейчас» наступило прямо СЕЙЧАС!

Не завтра, не когда прижмет старый добрый русский волшебный пендель или американский задничный пинок (не путать с американским яблочным пирогом).

А здесь и сейчас!

Вторая хорошая новость — ты уже на верном пути.

Ведь ты взял в руки эту книгу!

Возможно, тебя привлекла яркая обложка с симпатичными ребятами на обороте (мы очень старались!) или многообещающее название (и наше обещание скоро превра-

.....

тится в реальность!). А возможно это знак, что ты готов или готова наконец проработать блоки, которые мешают тебе заговорить. Наконец исполнить свои самые смелые мечты и утереть нос МарьИванне, злобной училке, которая сказала когда-то, что у тебя нет таланта к языку.

Мы пока тебя не очень хорошо знаем (хотя уже можем сказать, что у тебя отличный вкус, ведь ты выбрал нашу книгу), но уверены, что талант к изучению языков у тебя есть!

«Брехня!» — подумаешь ты (а может, используешь и словечко покрепче). А мы точно знаем, что у тебя есть талант! Ты же уже выучил один язык, на котором говоришь и думаешь? А может, даже и два или три! Значит, и с английским справишься.

Просто на пути стоят блоки, которые пока закрывают твою чакру английского! У кого-то этих блоков может быть меньше, кто-то уже начал над ними работать, и осталось слегка поднажать, чтобы до конца освободиться от оков и запорхат как птица на крыльях английского (да, каким-то образом чакра превратилась в крылья в процессе написания абзаца, но ты уловил суть).

Все, что тебе нужно сделать, — это прочитать эту книгу и под нашим чутким руководством избавиться от этих блоков.

Ты будешь слушать, говорить, понимать и получать комплименты своему английскому.

Найдешь работу покруче, переедешь в страну мечты и будешь чувствовать себя комфортно, пригласишь нас на свою

свадьбу в Вегасе или шотландском замке... (мы, конечно, не напрашиваемся, будем рады и фото).

А может, поможешь ребенку делать домашку и вдохновишь его выучить язык ради лучшего будущего.

А может, наконец поймешь, почему ребята из «Друзей» не очень жаловали Дженис, ведь услышишь ее раздражающий голос и смех, когда будешь смотреть сериал в оригинале. Кстати, у Брэда Питта голос так же хорош, как и все остальное!

Короче, давай уже скорее приступим! Чем раньше начнем, тем скорее будет результат.

Твои Ира и Бен

БЛОК А

Психологический



**КЛЮЧЕВОЙ
НАВЫК –
НАСЛУШААННОСТЬ!**



Глава 1

Как заговорить? – Слушать!

**ЧТОБЫ ЗАГОВОРИТЬ НА АНГЛИЙСКОМ,
НУЖНО ГОВОРИТЬ**



Бииип!!!

(Здесь представь звук кнопки судей в каком-нибудь шоу талантов)

Это неправда. И именно здесь кроется проблема всех людей, кто вроде бы учил язык, но может произнести только пару заученных из топиков фраз. А если может говорить сам, то часто не понимает собеседников. Или ужасно стесняется своего акцента. А может, все и сразу.

Я, Ира, поняла это на собственном опыте, который позволил мне не просто заговорить, начать писать сценарии